

40 Juwelen

(40 korte Ahadith)



Atfal-ul-Ahmadiyya Nederland

40 Juwelen (40 korte Ahadith)
Door: Atfal-ul-Ahmadiyya Nederland

Eerste Nederlandse uitgave gepubliceerd in 2017

© Majlis Khuddamul-Ahmadiyya Nederland

Gepubliceerd door:
Majlis Khuddamul-Ahmadiyya Nederland
Mobarak Moskee
Oostduinlaan 79
2596 JJ Den Haag

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch of mechanisch, met inbegrip van fotokopieën, opnamen of enig gegevensbestand, zonder schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor meer informatie kunt u terecht op de website:
www.islamnu.nl of www.alislam.org

مَنْ حَفِظَ عَلَى أُمَّتِي أَرْبَعِينَ حَدِيثًا مِنْ أَمْرِ
دِينِهَا بَعَثَهُ اللَّهُ فَقِيهًا وَ كُنْتُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
شَافِعًا وَ شَهِيدًا

*Degene die voor de hervorming en het welzijn
van mijn ummah 40 Ahadith onthoudt zal
door Allah tot de geleerden worden gerekend.*

*En op de Dag des Oordeels zal ik zijn
bemiddelaar en getuige zijn.*



Voorwoord

In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle.

Dierbare Atfal en Khuddam,

Assalamu 'Alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuhu

Het is een grote gunst van Allah dat Hij ons gezegend heeft met een kostbare schat in de vorm van de Heilige Koran. De Heilige Koran bevat begeleiding voor al onze religieuze en wereldlijke doelstellingen. Na de Heilige Koran zijn de sunnah van de Heilige Profeet^{sa} en de Ahadith kostbare bronnen van informatie, waar we zeer dankbaar voor moeten zijn. Informatie over het leven van de Heilige Profeet^{sa} is niet alleen mondeling verhaalt maar is door de ijverige inzet van de *khuddam* (dienaren) van de Islam ook bewaard gebleven in schrift.

God de Verhevene heeft onze geliefde Heilige Profeet^{sa} als voorbeeld voor het mensdom verklaard (soera Ahzaab:22). De Heilige Koran verklaart dat iedere woord, daad en actie van de Heilige Profeet^{sa} geïnspireerd is door het goddelijke licht (soera Najm: 2-3). Dit verklaart ook het belang van de sunnah en de Ahadith. Het is daarom onze plicht dat wij onze kennis verbeteren over de sunnah en de Ahadith en het een deel van ons leven maken.

Om dit doel te realiseren is dit boekje samengesteld waarin 40 korte maar zeer wijze en diepgaande uitspraken van de Heilige Profeet^{sa} zijn verzameld in het Arabisch, Nederlands en in het Urdu. Ik hoop

dat wij allen hiervan zullen profiteren. Moge God de Verhevene ons hiertoe in staat stellen. *Amin*

Als laatste wil ik allen bedanken die de totstandkoming van deze publicatie hebben gerealiseerd. Moge Allah hen allen rijkelijk belonen. *Amin*

Wassalaam,

Atta-ul-Qayyum Arif
Sadr Majlis Khuddamul-Ahmadiyya Nederland
18 juli 2017

پیش لفظ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

پیارے خدام و اطفال

السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته

یہ خدا تعالیٰ کا بہت بڑا فضل و احسان ہے کہ اُس نے ہمیں قرآنِ کریم جیسی لازوال نعمت اور بیش قیمت خزانہ عطا کیا جس میں ہماری تمام دینی و دنیوی ضرورتوں کے سامان مہیا کر دیے گئے ہیں۔ قرآنِ کریم کے بعد سنتِ نبوی و احادیث وہ بیش قیمت نعمتیں ہیں کہ انسان اس کا جتنا بھی شکر ادا کرے وہ کم ہے۔ ہم پر یہ بہت بڑا فضل ہے کہ حضورِ اکرم ﷺ کے اقوال و افعال و احوال ہمارے تک نہ صرف سینہ بہ سینہ چلے آئے بلکہ اسلام کے خدام نے ان کو بڑی محنت اور خلوص سے کتابی صورت میں بھی محفوظ کیا۔ خدا تعالیٰ نے ہمارے پیارے نبی ﷺ کو انسانوں کے لئے بہترین نمونہ کے طور پر پیش کیا ہے (الاحزاب ۲۲) اور آپ ﷺ کے ہر عمل، ہر قول اور ہر حال کو خدا تعالیٰ کی منشاء کے مطابق اور خدائی نور سے منور قرار دیا ہے (النجم ۳، ۴)۔ اس حوالہ سے سنت و احادیث کی اہمیت ہر ایک پر روزِ روشن کی طرح واضح

ہو جاتی ہے۔ لہذا ہم سب کا فرض ہے کہ ہم حضورِ اکرم ﷺ کی سنت اور آپ ﷺ کی احادیث کا علم بڑھائیں اور ان کو اپنی زندگیوں کا حصہ بنانے کی بھرپور کوشش کریں۔

یہ کتابچہ اسی سلسلہ کی ایک چھوٹی سی کوشش ہے جس میں عربی، اردو اور ڈچ زبان میں چالیس مختصر مگر جامع احادیثِ مبارکہ کو پیش کیا گیا ہے۔ خاکسار امید کرتا ہے کہ انشاء اللہ تعالیٰ ہم سب اس سے استفادہ کرنے والے بنیں گے۔ خدا تعالیٰ ہم سب کو اس کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین

آخر میں خاکسار ان تمام احباب کا شکریہ ادا کرنا چاہتا ہے جنہوں نے اس کتابچے کی تیاری اور اشاعت کے سلسلہ میں کسی بھی حوالہ سے کوئی بھی خدمت کی۔ خدا تعالیٰ ان سب کو جزا دے۔ آمین

والسلام

خاکسار

عطاء القیوم عارف

صدر مجلس خدام الاحمدیہ ہالینڈ

۱۸ جولائی ۲۰۱۷ء

.1 اَلدِّينُ النّٰصِيحَةُ

Religie is liefdadigheid

دين کا خلاصہ خیر خواہی ہے

.2 اِجْتَنِبُوا الْغَضَبَ

Vermijd boosheid

غصہ سے بچو

.3 اِحْفَظْ لِسَانَكَ

Waak over uw tong

اپنی زبان کی حفاظت کر

4. اَرْحَامُكُمْ اَرْحَامُكُمْ

Uw verwanten zijn uw familie
تمہارے رشتہ دار آخر تمہارے رشتہ دار ہیں

5. اِرْشِدُوا اَخَاكُمْ

Begeleid uw broeder
اپنے بھائی کی ہدایت کرو

6. اِشْفَعُوا تُوجَرُوا

Bemiddel voor anderen en u zult
daarvoor beloond worden
سفارش کیا کرو کیونکہ اس کا بھی اجر ملے گا

7. أَطِيعُ أَبَاكَ

Gehoorzaam uw vader

اپنے باپ کی اطاعت کرو

8. اِعْتَكِفْ وَ صُمْ

Verricht de *itikaaf* en vast

اعتکاف میں بیٹھ اور ساتھ ہی روزہ بھی رکھ

9. اَعْلِنُوا النِّكَاحَ

Verkondig de Nikah

نکاح اعلان کے ساتھ کیا کرو

10. أَكْرِمِ الشَّعْرَ

Respecteer de haren

بالوں کی عزت کرو

11. أُوصِيكُمْ بِالْجَارِ

Ik adviseer u om de nabuur

goed te behandelen

میں تم کو ہمسایہ سے نیک سلوک کی وصیت کرتا ہوں

12. أَكْرِمُوا أَوْلَادَكُمْ

Respecteer uw kinderen

اپنے بچوں کی عزت کرو

13. سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ

De leider van een
volk is hun dienaar
قوم کا سردار ان کا خادم ہوتا ہے

14. الْأَيْمَنُ فَالْأَيْمَنُ

De rechterkant is de rechterkant
(en krijgt voorrang)
دائیں طرف والا دائیں طرف والا ہی ہے

15. بِجَلْوِ الْمَشَائِخِ

Respecteer ouderen
بزرگوں کی عزت کرو

16. تَهَادُّوا تَحَابُّوا

Geef elkaar cadeaus zodat
onderlinge liefde toeneemt

ایک دوسرے کو تحفہ دیا کرو تاکہ آپس میں تمہاری محبت بڑھ

17. التَّعْزِيَةُ مَرَّةٌ

Het geven van condoleance
is één keer voldoende

تعزیت ایک دفعہ ہی کافی ہے

18. اَلْخَالََةُ وَالِدَةٌ

De zus van de moeder, is een moeder

خالہ بھی ماں ہی ہے

19. اَلدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ

Smeebedes zijn
de kern van aanbidding
دعا ہی تو اصل عبادت ہے

20. اَلدُّنْيَا مَزْرَعَةٌ الْآخِرَةِ

De wereld is landbouw
voor het hiernamaals
دنیا آخرت کی کھیتی ہے

21. صُومُوا تَصِحُّوا

Vasten brengt u gezondheid
روزے رکھا کرو تا کہ صحت حاصل ہو

22. الصَّبْرُ رِضًا

Geduld betekent tevreden
zijn (met Gods besluit)
صبر راضی بقضا ہونے کا نام ہے

23. الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ

De ene moslim is van
de andere een broeder
ایک مسلمان دوسرے مسلمان کا بھائی ہے

24. لَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ

Neem uw aalmoezen niet terug
اپنا صدقہ واپس نہ لو

25. النَّدَمُ تَوْبَةٌ

Spijt is ware berouw (Taubah)

پشیمان ہونا ہی اصل توبہ ہے

26. اجْتَنِبُوا كُلَّ مُسْكِرٍ

Vermijd iedere bedwelming

ہر نشہ آور چیز سے بچو

27. لَا تَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ

Verlang niet naar de dood

موت کی آرزو نہ کرو

28. السَّلَامُ قَبْلَ الْكَلَامِ

Het groeten gaat voor het spreken

بات کرنے سے پہلے سلام کر لیا کرو

29. تَرَكُ الدُّعَاءِ مَعْصِيَةٌ

Niet bidden is een zonde

دعا کو ترک کرنا گناہ ہے

30. زِنْ وَ ارْجِحْ

Weeg het gewicht en verminder het
gewicht (uit gunst voor anderen)

تول اور جھکتا تول

31. اتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ

Wees godvrezend met
betrekking tot de vrouwen
عورتوں کے بارے میں خدا سے ڈرتے رہو

32. طَلَبُ الْحَلَالِ جِهَادٌ

Het nastreven van
het wettige is Jihad
حلال رزق طلب کرنا بھی جہاد ہے

33. الْحُبُّ أَسَاسِيٌّ

Liefde is mijn fundament
محبت میری اساس ہے

34. الْأَعْمَالُ بِالْخَوَاتِيمِ

Daden worden beoordeeld
op de resultaten
اعمال کا دار و مدار انجام پر ہے

35. مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ الصَّلَاةُ

De sleutel tot het paradijs
is het gebed
جنت کی چابی نماز ہے

36. لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ

Voor iedere ziekte is een genezing
ہر بیماری کا ایک اعلان ہے

37. اِعْقِلْهَا وَتَوَكَّلْ

Bind (eerst de kameel) vast en leg
daarna uw vertrouwen in Allah
(پہلے اونٹ کا گھٹنا) باندھو پھر اللہ پر توکل کرو

38. اَلَا تَمَّ مَا حَاكَ فِي صَدْرِكَ

Zonde is wat uw hart verwerpt
گناہ وہ ہے تیرے دل میں بے چینی پیدا کرے

39. اَحِبَّ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ

Heb lief voor mensen
wat u liefhebt voor uzelf
لوگوں کیلئے وہی پسند کرو جو اپنے لئے پسند کرتے ہو

40. صَلُّوا وَ النَّاسُ نِيَامٌ

Verricht het gebed terwijl
mensen aan het slapen zijn

نماز پڑھو جبکہ لوگ سو رہے ہوں



مَنْ تَرَكَ أَرْبَعِينَ حَدِيثًا بَعْدَ مَوْتِهِ
فَهُوَ رَفِيقِي فِي الْجَنَّةِ

*Hij die 40 Ahadith na zijn overlijden achterlaat,
zal mijn metgezel zijn in het paradijs.*